

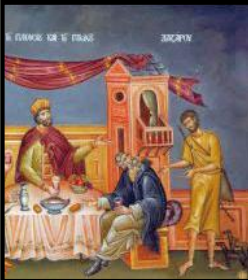


GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ASSUMPTION

SUNDAY, OCTOBER 31, 2021



THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM WILL BE CELEBRATED TODAY



**5th Sunday
of Luke**

Priest:

**Rev. Fr. Dean
Kouldukis**

Address:

1804 13th Ave.
Seattle, WA 98122

Telephone:

(206) 323-8557

Email:

parishoffice@
assumptionseattle.org

Web:

assumptionseattle.org

Saturday Service:

4:00 pm

Sunday Morning:

Orthros: 8:45 am

Divine Liturgy:

10:00 am

FEAST:

Stachys, Apellos, Amplias, Urbanus, Aristoboulos,
Narkissos the Bishop of Athens, of the Seventy Apostles, Martyrs (1st c.);
Martyr Epimachos (+250); Neomartyr Nicholas of Chios (+1754).

WELCOME TO OUR CHURCH

It is with great joy that we welcome all visitors and guests who are worshiping with us today. Whether you are an Orthodox Christian or this is your first visit to an Orthodox Church, we are pleased to have you with us! Although Holy Communion and other Sacraments are offered only to baptized and chrismated (confirmed) Orthodox Christians, all are invited to receive the *antidoron* (blessed bread) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy. The *antidoron* is not sacramental, but is reminiscent of the agape feast that followed worship in the ancient Christian Church.

After the Divine Liturgy this morning, please join us in the Fellowship Hall for fellowship and refreshments.

There are several items in our literature holder (located on the wall in our Fellowship Hall next door) pertaining to Orthodox teachings and on the Orthodox Church in general. Please feel free to take a copy. We also have an Orthodox bookstore in our Fellowship Hall where you are welcome to browse for books on Orthodoxy and Orthodox living.

Also, please feel free to approach Fr. Dean after services with any questions you may have regarding your worship experience with us.

We hope that you will return often to worship with us, to grow in Faith and Love through Christ.

TO PRWTON ANTIFWNON

a v Eujl ogei hl yuchv mou toh Kurion,
kail panta tal' ejhtol' mou tol' ofhoma tol'
agion ajtjou'.

b v Eujl ogei hl yuchv mou toh Kurion,
kail mhl' ejpilanqanou paisa" tal'
ajntapodosei" ajtjou'.

g v Kurio" ejh twl' oujranwl' hltioimase toh
qronon ajtjou', kail hl Basileia ajtjou'
pantwn despozei.

THE FIRST ANTIPHON

v.1 *Bless the Lord, O my soul, and everything
within me, bless His holy name.*

v.2 *Bless the Lord, O my soul, and forget not
all His rewards.*

v.3 *The Lord prepared His throne in heaven,
and His Kingdom rules over all.*

REFRAIN (after each stichera):

Tai" presbeia" th" Qeotokou, Swter,
swson hma".

Through the intercessions of the Theoto-
kos, Savior, save us.

TO DEUT. ANTIFWNON

a Aihei hl yuchv mou toh Kurion:
aihesw Kurion ejh thl' zwhl' mou: yal w'
twl' Qewl' mou, ejw" uparcw.

b v Makario", ouj ol' Qeol' jlakwb
bohqol' ajtjou', hl ejl piw' ajtjou' ejpiw'
Kurion toh Qeoh ajtjou'.

g v Basileusei Kurio" eij" toh aijwna, ol'
Qeol' sou, Siwn, eij" geneah kail ge-
nean.

THE SECOND ANTIPHON

v.1 *Praise the Lord, O my soul! I shall praise
the Lord while I live; I shall sing to my God
as long as I exist.*

v.2 *Blessed is He whose help is the God of
Jacob; his hope is in the Lord his God.*

v.3 *The Lord shall reign forever; your God, O
Zion, to all generations.*

REFRAIN:

Swson hma", Uilew' qeou', ol' ajnasta" ek
nekrwn, yal lonta" soi: jAl hl ouia.

Save us, O Son of God, Who arose from
the dead, save us who sing to You: Alleluia.

TO TRITON ANTIFWNON

(Apolutikion jAnastasimon - Hco" b v)

Qte kath'qe" prol" toh qanaton, hl Zwhl hl ajganato", tote toh Adhn ejnekrwsa" th/ ajstraph/ th" qeothto", ofte del kail toul" teqnew'ta" ek twh katacqoniwn ajneithsa", pa'sai ail Dunamei" twh ejpouraniwn ejkraugazon: Zwodota Cristel'ol Qeol' hmwh doxa soi.

THE THIRD ANTIPHON

(The Hymn of the Day - Mode/Tone 2)

When You descended unto death, O Lord who yourself are immortal Life, then did You mortify Hades by the lightening flash of Your Divinity. Also when You raised the dead from the netherworld, all the Powers of the heavens were crying out: O Giver of life, Christ our God, glory to You.

EISODIKON

Deute proskunhswmen kaij prospejswmen Cristw/ Sw'son hma" Uibl' Qeou', ol ajnastal' ek nekrwn, yall'ontal' soi, jAlhlouia.

SMALL ENTRANCE HYMN

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

APOLUTIKION ANASTASIMON

(Hco" b v)

Qte kath'qe" prol" toh qanaton/..

THE RESURRECTIONAL APOLYTIKION

(Mode/Tone 2)

When You descended unto death...

UMNOS TOU NAOU

jEn th/ Gennhsei thh parqenian ejful axa", ejn th/ Koimhsei toh kosmon ouj katelipe" Qeotoke. Metesth" prol" thh zwhn, mhithr uparcousa th" zwh": kail tai" presbeiai" tai" sai" lutroumenh, ek qanaitou tal' yucal' hmwh.

HYMN OF THE TEMPLE

You preserved your virginity in birthgiving; you did not forsake the world in your falling asleep, O Theotokos. You have passed to life being the mother of Life, and through your intercessions, deliver our souls from death.

KONTAKION

Prostasia twh Cristianwn ajka-taiscunte, mesiteia prol' toh Poihthh ajmetaqete, mh' paridh" amartwlwn dehsewn fwnal', ajlla' profqason, w' agaqh' ei' thh bohqean hmwh, twh pistw" kraugazontwn soi: Tacunon ei' presbeian, kail speuson ei' ikesian, hl prostataeypusa ajei' qeotoke, twh tim-wntwn se.

KONTAKION

O Protection of Christians that never fails, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

O TRISAGIOS UMNOS

THE TRISAGION HYMN

Ĵagio" ol Qeol", agio" Iscurol", agio"
ĴAqanato", ejl ehson hma". (ek g)...

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,
have mercy on us. (3x)...

THE EPISTLE READING

Priest: Let us be attentive.

Reader: The Lord is my strength and my song, and He became my salvation.

Verse: *The Lord chastened and corrected me, but He did not give me up to death.*

Priest: Wisdom.

Reader: The reading is from St. Paul's 2nd Letter to the Corinthians (2 Cor. 11:31-33; 12:1-9).

Priest: Let us be attentive.

Brethren, the God and Father of the Lord Jesus, he who is blessed for ever, knows that I do not lie. At Damascus, the governor under King Aretas guarded the city of Damascus in order to seize me, but I was let down in a basket through a window in the wall, and escaped his hands.

I must boast; there is nothing to be gained by it, but I will go on to visions and revelations of the Lord. I know a man in Christ who fourteen years ago was caught up to the third heaven -- whether in the body or out of the body I do not know, God knows. And I know that this man was caught up into Paradise --whether in the body or out of the body I do not know, God knows -- and he heard things that cannot be told, which man may not utter. On behalf of this man I will boast, but on my own behalf I will not boast, except of my weaknesses. Though if I wish to boast, I shall not be a fool, for I shall be speaking the truth. But I refrain from it, so that no one may think more of me than he sees in me or hears from me. And to keep me from being too elated by the abundance of revelations, a thorn was given me in the flesh, a messenger of Satan, to harass me, to keep me from being too elated. Three times I besought the Lord about this, that it should leave me; but he said to me, "My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." I will all the more gladly boast of my weaknesses, that the power of Christ may rest upon me.

THE GOSPEL READING

The Reading is from the Holy Gospel according to Luke (Luke 16:19-31).

The Lord said, "There was a rich man, who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazarus, full of sores, who desired to be fed with what fell from the rich man's table; moreover the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried; and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes, and saw Abraham far off and Lazarus in his bosom. And he called out, 'Father Abraham, have mercy upon me, and send Lazarus to dip the end of his finger in water and cool my tongue; for I am in anguish in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazarus in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.' And he said, 'Then I beg you, father, to send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.' But Abraham said, 'They have Moses, and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if some one goes to them from the dead, they will repent.' He said to them, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be convinced if some one should rise from the dead.'"



TO SUMBOLON THS PISTEWS THE CONFESSION OF FAITH

MEGALUNARION

Ἄξιον ἐστὶν ὡς ἀληθῶς μακαρίζειν σε
τῆς Θεοτοκῆς, τῆς ἀειμακαρίστης καὶ
παναμώμητον καὶ μητέρα τοῦ Θεοῦ
ἡμῶν. Τῆς τιμιωτέρας τῶν Σεραφείμ
καὶ ἐνδοξότερας ἀσυγκρίτως τῶν Σε-
ραφείμ, τῆς ἀδιαφόρου Θεοῦ Λόγου
tekousan, τῆς ὀψίτης Θεοτοκῆς, σὲ μέ-
γαλονομένην.

HYMN TO THE THEOTOKOS

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos.

KOINWNIKOS UMNOS

Aiþeite toh Kurion ek twh oujrwnh: aiþeite auþtoh ejn toi" uyistoi". jAll- hlouia.

COMMUNION HYMN

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.

ANTI TOU EIDOMEN TO FWS

Eiðomen toI fw" toI aI hqinon, ejI abomen Pneuma ejpouranion, euþromen piistin aI hqh-, ajdiaireton Triada proskunounte": auþh gar hma" eþswsen.

POST COMMUNION HYMN

We have seen the true light; we have received the heavenly Spirit; we have found the true faith, worshiping the undivided Trinity, for the Trinity has saved us.

MEMORIAL

A MEMORIAL WILL BE CELEBRATED TODAY FOR

GERONDA PHILIPPA (40 DAYS)

MAY HIS MEMORY BE ETERNAL

*** **

PLEASE NOTE! INTERNAL CHURCH CREDIT CARD PROCESSING WILL END 12/31

Do you have your 2021 recurring credit card payment processing set up here in the GOCA accounting office? If so, please be advised all internal credit card processing **will end on 12/31/2021**. For 2022, if you wish to have recurring credit card payment processing for your Stewardship pledge payment, periodic donations, etc., you will need to navigate to our VANCO payment platform (<https://secure.myvanco.com/L-YW7C>), set up an account, then set up your recurring payment using either a credit card or directly from your bank account. If you do not have a computer, smart phone, etc., and would like assistance with this, please call Jillian in the parish office and she will assist you in getting this set up. The parish office is now open Monday through Friday, 12:30 pm - 7:00 pm.

D

[CLICK HERE TO SET UP RECURRING PAYMENTS](#)

D

OPPORTUNITIES THIS WEEK ...

- Fellowship Hour is sponsored today by Steve and Anna Athan. All are welcome!

TUESDAY the 2nd

- Parish Council Budget Meeting via Zoom: 5:30 pm

WEDNESDAY the 3rd

- Philoptochos General Membership Meeting via Zoom: 7:00 pm

THURSDAY the 4th

- Cooking for the Homeless (Society of St. John the Almsgiver): 9:30 am
 - Strategic Plan Meeting via Zoom: 6:30 pm

CORRECTION

In the November monthly bulletin (The Good News), the monthly calendar shows Small Compline scheduled for Saturday, November 6th. This was incorrect. There will be no services on Saturday, November 6th.

PARISH ASSEMBLY TELECONFERENCE ZOOM MEETING - NOV. 7th

Next Sunday, November 7th, a Parish Assembly will be convened via teleconference using Zoom, from noon to approx. 1:30 pm. Connection information will be emailed this next week. Please make every effort to attend this event and share in the administration of our beloved parish. Below is the meeting Agenda.

Opening Prayer and Scripture Reading
(Fr. Dean)

Election of Chair
(Niko Pamboukas)

COVID and our Parish – an Update
(Fr. Dean/Niko Pamboukas)

Approval of Minutes from March 7, 2021 Meeting
(Christina Siatlerlis)

Strategic Plan Update
(Kristina Mehas)

2021 Stewardship Report
(Gus Mehas)

2022 Stewardship Vision and Goals
(Stewardship Team)

Distribution of 2022 Proposed Budget
(Parish Council Team)

Dollar-A-Day Program Transition
(Justin Franklin)

Nomination of Election Committee
(Parish Assembly Chair)

Election of 2021 Audit Committee
(Parish Assembly Chair)

Church Renovation Project Report
(Rachael Pamboukas)

Old Business

New Business

Comments for the Good of the Community

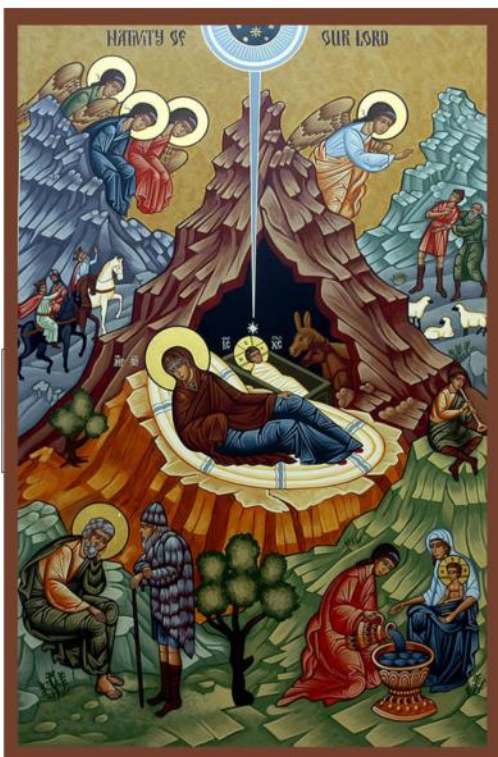
Fr. Dean's Comments

Adjourn

Closing Prayer
(Fr. Dean)

continued ➤

God so loved the world that He gave His only begotten Son...



Sunday
November
14
2021

3 WAYS TO RETURN YOUR 2022
PLEDGE FORM BY NOVEMBER 14TH

1. Mail it in
2. Bring it to church on or before November 14th
3. Fill it out on-line (new this year!!) at
<https://assumptionseattle.360unite.com/stewardship>
or use the QR code above

YOUR STEWARDSHIP
IS AT THE HEART
OF OUR MINISTRIES!!

FROM A HEART OF GRATITUDE WE GIVE OUR
TIME, TALENT and TREASURE

For where your treasure is, there your heart will be also. (Matthew 6:21)

Our 2022 Stewardship Campaign has begun!

As good stewards, we gratefully acknowledge that all we have, and all that we are, comes from God. As we cultivate our stewardship of time, our prayer life and faith grow. As we give our stewardship of talent we enter into the Lord's work through the ministries of the church. And as we grow our stewardship of treasure from percent giving to tithing, we return to the church a portion of those gifts the good Lord has blessed us with.

All this is shared in love, with all, and for all.

Please prayerfully reflect on all that God has given you and come prepared, on Sunday, November 14th to make a proportional gift back to Him as you return your 2022 pledge card.

For more information contact Kristina Mehas at (206) 390-7233 or kmmehas@gmail.com